

# Asamblea General

CUADRAGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

*Documentos Oficiales*

CUARTA COMISION  
Octava sesión  
celebrada el viernes  
18 de octubre de 1991  
a las 10.00 horas  
Nueva York

## ACTA RESUMIDA DE LA OCTAVA SESION

**Presidente:** Sr. FLEMMING (Santa Lucía)

### SUMARIO

#### SOLICITUDES DE AUDIENCIA

TEMA 19 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación)

#### Audiencias de peticionarios

TEMA 19 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación)

TEMA 99 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO g DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

TEMA 101 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)

TEMA 103 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (continuación)

#### Debate general

La presente acta está sujeta a correcciones.  
Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada,  
y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales,  
Oficina DC/50, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL  
A/C.4/46/SR.8  
27 de noviembre de 1991  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: RUSO

Se declara abierta la sesión a las 10.25 horas.

#### SOLICITUDES DE AUDIENCIA

1. El PRESIDENTE informa a la Comisión de que ha recibido una comunicación que contiene una solicitud de audiencia en relación con la cuestión de la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas (A/C.4/46/7/Add.1). De no haber objeciones, propone a la Comisión acceder a esa solicitud.

2. Así queda acordado.

TEMA 19 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no comprendidos en otros temas del programa) (continuación)

#### Cuestión del Sáhara Occidental

Audiencia de peticionarios (A/C.4/46/3 y Add.1)

3. Por invitación del Presidente, el Sr. Mohktar (Frente POLISARIO) toma asiento a la mesa de los peticionarios.

4. El Sr. MOHKTAR dice que, gracias a los tenaces esfuerzos de las Naciones Unidas y de la Organización de la Unidad Africana, y gracias también a que la parte saharauí ha accedido a hacer concesiones significativas, se ha logrado al fin aprobar un plan de paz para la descolonización del Sáhara Occidental.

5. La comunidad internacional, que formuló dicho plan y que ha prestado un generoso apoyo material y financiero, tiene derecho a preguntar hoy en qué etapa se encuentra su aplicación. La medida más importante que se ha adoptado en este período es la entrada en vigor el 6 de septiembre de la cesación del fuego que se logró gracias a la perseverancia del Secretario General y al consenso logrado por los miembros del Consejo de Seguridad. No obstante, el orador también expresa la profunda preocupación del Frente POLISARIO y del Gobierno de la República Árabe Saharaui Democrática por los recientes acontecimientos ocurridos en el Sáhara Occidental. Si bien Marruecos reconoció oficialmente el plan de paz, está faltando sistemáticamente a los compromisos que contrajo. En primer lugar, el Gobierno de Marruecos pretende que en el referéndum, en lugar de los votantes previstos en el plan, participen en la votación decenas de miles de ciudadanos marroquíes, lo que socavaría el referéndum en el Sáhara Occidental; en segundo lugar, desde que entrara en vigor la cesación del fuego, la parte marroquí ha violado sus disposiciones en nueve ocasiones y los aviones militares marroquíes, en contravención de las disposiciones de la cesación del fuego, sobrevuelan las posiciones saharauís en territorio liberado; en tercer lugar, en el plan de paz se prevé que el referéndum se celebre en condiciones que garanticen la libertad y la seguridad a fin de que el pueblo saharahuí pueda decidir libremente su destino. Sin embargo, el Gobierno marroquí mantiene las zonas

(Sr. Mohktar)

ocupadas por éste prácticamente en un estado de sitio y hasta ahora no ha liberado a decenas de pacíficos habitantes del Sáhara que se encuentran recluidos y, en cuarto lugar, Marruecos desea que el referéndum se realice en un clima de terror y sin la presencia de observadores independientes y representantes de la prensa internacional.

6. Todos estos hechos referidos pueden comprobarse y muchos de ellos ya obran en conocimiento de la opinión pública internacional. A juicio de la parte saharauí, la posición de Marruecos representa un obstáculo para la aplicación del plan de paz y un desafío a la opinión pública internacional expresada claramente por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad.

7. La parte saharauí seguirá cooperando con las Naciones Unidas con miras a que la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) cumpla con la noble misión de paz que le ha encomendado la comunidad internacional.

8. El Sr. Mohktar se retira.

9. Por invitación del Presidente, el Sr. Knight (Fondo "Sáhara") toma asiento a la mesa de peticionarios.

10. El Sr. KNIGHT (Fondo "Sáhara") dice que la comunidad internacional sólo podrá reconocer el referéndum del Sáhara Occidental como legítimo si se realiza en condiciones de libertad y justicia. La principal tarea de las Naciones Unidas hasta el inicio del referéndum consiste en determinar las personas que tienen derecho a participar en la votación y para ello es preciso registrarse estrictamente por el censo de la población saharauí realizado por España en 1974. Actualmente se está aplazando el inicio del referéndum en el Sáhara Occidental debido a que Marruecos se ha negado a aceptar la información actualizada de las Naciones Unidas en la que se consignan más de 70.000 votantes saharauis.

11. Apenas diez días después de la fecha oficial de cesación del fuego, de 6 de septiembre de 1991, Marruecos hizo un llamamiento a sus ciudadanos para que emprendiesen otra de las denominadas "marchas verdes" a fin de que las Naciones Unidas reconozcan a los ciudadanos marroquíes como votantes legítimos. Sin contar a los que han regresado, los marroquíes que viven en el Sáhara Occidental desde 1975 hasta la votación superan en número a la población civil saharauí. Acciones como ésta constituyen intentos cínicos por parte de Marruecos de forzar los resultados del referéndum y conseguir así la fusión de lo que era el Sáhara español con Marruecos.

12. Otra de las tareas de las Naciones Unidas consiste en crear cuanto antes las condiciones necesarias para la celebración del referéndum en el Sáhara Occidental. Las Naciones Unidas deben insistir en que los habitantes del Sáhara puedan pronunciarse libremente en relación con la cuestión de la soberanía y hacer una elección razonable entre la unificación con Marruecos y la independencia. Para la realización de una campaña libre y abierta es preciso difundir la información más amplia en relación con esta cuestión. Ello significa que los partidarios de una u otra variante en el Sáhara deben tener igual acceso a los medios de información. Actualmente estas condiciones están lejos de la realidad.

/...

(Sr. Knight)

13. A fin de entender la situación general en el Sáhara Occidental es preciso señalar que el Reino de Marruecos controla completamente todos los servicios básicos en el Sáhara Occidental y que las tropas marroquíes, en contravención de las decisiones pertinentes de las Naciones Unidas, gozan de plena libertad para movilizarse en el Sáhara Occidental. ¿Están dispuestas las Naciones Unidas a aplicar sanciones contra Marruecos si el Gobierno de Marruecos continúa saboteando este proceso, creando una atmósfera de terror?

14. Los temores del pueblo del Sáhara son fundados. Desde 1975 ha sido víctima de una cruel represión. El Gobierno marroquí ha liberado a algunos cientos de habitantes del Sáhara que se consideraban desaparecidos; no obstante, por lo menos 800, y posiblemente más de 1.000 pacíficos habitantes del Sáhara están aún confinados en centros de reclusión o han sido asesinados. Las Naciones Unidas deben ocuparse de estas cuestiones, en particular, teniendo en cuenta que el Rey Hassan ha declarado que en Marruecos no hay prisioneros políticos. El Secretario General de las Naciones Unidas debe crear un grupo independiente que constate los resultados de la votación e invitar a observadores internacionales al Sáhara Occidental a fin de que supervisen el proceso y los resultados del referéndum. La comunidad internacional debe mantenerse vigilante y asegurar una preparación adecuada de la votación. El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas debe impedir con firmeza cualquier intento de interrumpir el proceso de celebración del referéndum.

15. El Sr. Knight se retira.

#### Cuestión de Pitcairn

#### Audiencia de un peticionario (A/C.4/46/8)

16. Por invitación del Presidente, el Sr. González González toma asiento a la mesa de los peticionarios.

17. El Sr. GONZALEZ GONZALEZ, haciendo referencia a la cuestión de Pitcairn, información sobre la cual figura en el documento A/AC.109/1057, pregunta cuáles son las intenciones del Reino Unido como Potencia administradora en relación con la concesión de la independencia al pueblo de ese territorio.

18. Es imposible dejar de advertir que el documento A/46/23 (parte V y parte VI) abunda en formulaciones en exceso blandas, generalizaciones demasiado ambiguas y concesiones en relación con los países imperialistas. El orador está firmemente convencido de que el Comité de los 24 y la Cuarta Comisión deben dejar de lado la diplomacia excesiva y en adelante aprobar resoluciones que se caractericen por su decisión y firmeza.

19. En cuanto al proyecto de decisión relativo a la cuestión de Pitcairn que se incluye en el documento referido, dice que en ésta se reconoce el derecho del pueblo de Pitcairn a la libre determinación y no se hace ninguna referencia a su derecho a la independencia, que en cambio se refleja en las resoluciones relativas a todos los otros territorios, con la excepción de Nueva Caledonia. El orador eleva su protesta en relación con el hecho de que se niegue a ese territorio y al pueblo de Pitcairn el derecho a la independencia.

(Sr. González González)

20. Si bien el Reino Unido de Gran Bretaña afirma que desea que se conceda a los pueblos de todos los territorios coloniales la posibilidad de decidir su propio futuro, durante 30 años ha contravenido el párrafo 5 de la parte dispositiva de la resolución 1514 (XV) de 14 de diciembre de 1960 en que se hace referencia a la necesidad de adoptar prontamente esas medidas. Además, el Reino Unido de Gran Bretaña, al exhortar a que no se equipare la libre determinación sólo con la independencia y a que no se descarten otras opciones, al parecer hace caso omiso del hecho de que al Comité de los 24 sólo le competen cuestiones relativas a la independencia y que en su labor se rige sólo por una resolución, a saber, la resolución 1514 (XV). El Reino Unido de Gran Bretaña debería declarar francamente si tiene intención de cumplir con las exigencias de esta resolución en relación con Pitcairn.

21. El orador pide que se introduzcan las enmiendas correspondientes en el proyecto de decisión relativo a la cuestión de Pitcairn a fin de que en esa se haga referencia al derecho del "pueblo de Pitcairn a la libre determinación y a la independencia de conformidad con la Declaración ...". Además, pide modificar el párrafo 3 del preámbulo del proyecto de resolución sobre Nueva Caledonia a fin de que diga lo siguiente: "Reafirmando el derecho de los pueblos a la libre determinación y la independencia consagrado en la resolución 1514 (XV)". De aceptarse dicha modificación, se podría suprimir el cuarto párrafo del preámbulo.

22. A juicio del orador, es preciso que en todas las resoluciones y decisiones, en primer lugar, se reafirme con más claridad y precisión la decisión de la Asamblea General de poner fin a todas las formas de colonialismo antes del año 2000 y, en segundo lugar, se exhorte a las Potencias administradoras a que informen cuanto antes a las Naciones Unidas sobre cuándo reconocerán sus colonias como Estados libres, soberanos e independientes.

23. Finalmente, el orador pide al Presidente que verifique si es fidedigna la información que ha recibido sobre los planes del Reino Unido de Gran Bretaña de sacar a los habitantes de Pitcairn fuera del territorio.

#### Cuestión del Territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico

##### Audiencia de un peticionario (A/C.4/46/6)

24. El Sr. GONZALEZ GONZALEZ, haciendo referencia a la cuestión del Territorio en fideicomiso de las Islas del Océano Pacífico dice que 15 años después de que se lograra un acuerdo entre los Estados Unidos y las Naciones Unidas en relación con Micronesia, la Asamblea General aprobó la resolución 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960, que se aplica a todos los territorios en fideicomiso, sin excepción. En el párrafo 8 de la resolución 1654 (XVI) de 27 de noviembre de 1961, se pidió al Consejo de Administración Fiduciaria que cooperase con el Comité de los 24 en cuestiones relacionadas con los territorios en fideicomiso. En ninguno de los dos casos los Estados Unidos invocaron el artículo 83 de la Carta ni expresaron reservas.

/...

(Sr. González González)

25. El Consejo de Seguridad, atendiendo a la solicitud del Consejo de Administración Fiduciaria, esto es, de los Estados Unidos, liberó a este país de la responsabilidad de administrar tres de las cuatro entidades en los territorios en fideicomiso, con la excepción de las Islas Marianas, a pesar de que las entidades pidieron que se aplazara esa decisión. Desde entonces, dos de las tres entidades han pasado a ser miembros de las Naciones Unidas y las Islas Marianas sigue manteniendo su condición jurídica indefinida.

26. La Cuarta Comisión debe examinar la situación de las Islas Marianas a la luz de la resolución 1541 (XV) y, a fin de que se apliquen en este territorio sus disposiciones será necesario incluirlo en la lista de territorios sobre los cuales tiene jurisdicción el Comité de los 24.

27. El Sr. González González se retira.

TEMA 19 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no comprendidos en otros temas del programa) (continuación) (A/46/23 (partes V y VI), A/46/201, 336, 344, 359, 409; A/AC.109/1056 a 1059, 1060 a 1063, 1064 y Corr.1, 1065 a 1067, 1068 y Corr.1, 1069 a 1071, 1073, 1074 y Corr.1, 1075, 1077, 1078, 1079 y Corr.1, 1082; A/AC.109/L.1761; E/1991/116; S/21360 y S/22578)

TEMA 99 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO a DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación) (A/46/23 (parte IV (capítulo VII) y A/46/516)

TEMA 101 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación) (A/46/23 (parte IV (capítulo VI) y A/46/229)

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación) (A/46/3) (capítulos I y VII (sección C)

TEMA 103 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (continuación) (A/46/344 y 517)

#### Debate general

28. El Sr. VAN SCHAIK (Países Bajos), hablando en nombre de la Comunidad Europea y sus 12 Estados miembros, dice que en el año en curso se ha prestado especial atención en la esfera de la descolonización al proceso en el Sáhara Occidental. Los Doce consideran que este proceso representa un avance importante hacia el logro de una solución justa y duradera del conflicto en el Sáhara Occidental mediante la celebración de un referéndum sobre la libre determinación y apoyan resueltamente los esfuerzos del Secretario General y de su Representante Especial encaminados a aplicar plenamente las disposiciones del Plan de las Naciones Unidas.

(Sr. Van Schaik, Países Bajos)

29. Los Doce reafirman su apoyo al establecimiento de contactos entre Portugal e Indonesia, bajo los auspicios del Secretario General, en relación con el Timor Oriental y esperan que la próxima visita de la delegación parlamentaria portuguesa a este territorio contribuya a crear una atmósfera conducente a la solución justa, global y generalmente reconocida, conforme a los objetivos y principios de la Carta.

30. Los 12 Estados miembros de la Comunidad Europea lamentan que aún no hayan tenido éxito los esfuerzos encaminados a racionalizar la labor de la Cuarta Comisión y a lograr el consenso en la adopción de las resoluciones y decisiones. Varios de los proyectos de resolución y decisión presentados este año contienen disposiciones y formulaciones que no responden a los verdaderos intereses de los territorios no autónomos y que demuestran que sus autores se niegan a reconocer que la situación en el mundo ha cambiado.

31. Los Doce no están de acuerdo con la opinión de que todos los territorios no autónomos restantes no han logrado ejercer su derecho a la libre determinación sólo porque las Potencias administradoras les han negado ese derecho. Las deliberaciones en la Comisión deben centrarse en cuestiones relacionadas con los territorios autónomos restantes y no es apropiado examinar la cuestión del apartheid en el contexto de la descolonización.

32. Los Doce celebrarían que se realizaran esfuerzos encaminados a reestructurar y racionalizar la labor de la Cuarta Comisión. Merece atención la continuación de las consultas entre sus miembros. A este respecto, los Doce se esforzarán porque se eviten las formulaciones controversiales innecesarias y la práctica de aplicar apelativos, y harán todo lo posible por evitar la duplicación de esfuerzos, en particular, en relación con las audiencias de peticionarios. Además, seguirán oponiéndose a que se adopte una decisión en relación con la cuestión de "las actividades militares", que no figura en la lista de temas presentada a la Cuarta Comisión para su examen. Finalmente, los Doce celebrarían que algunas cuestiones que figuran en el programa de la Comisión Política Especial se incluyeran en la labor de la Cuarta Comisión, siempre que se mantengan sus esferas de competencia correspondientes.

33. El Sr. DE LA SABLIERE (Francia), refiriéndose a la cuestión de Nueva Caledonia, señala que Francia no ha retirado sus reservas en relación con los plenos poderes de las Naciones Unidas respecto del examen de esta cuestión y se refiere brevemente a las principales disposiciones de los acuerdos de Matignon, suscritos el 26 de junio de 1988. En las tres sesiones de la Comisión dedicadas al examen de la aplicación de estos acuerdos, los resultados de su aplicación en las esferas política y financiera y en las esferas de la educación y la formación profesional, y de las medidas encaminadas a lograr el desarrollo equilibrado de los territorios, se consideraron en el fondo satisfactorios. En los últimos tres años ha reinado en los territorios una situación de tranquilidad. Se han establecido instituciones y organismos previstos en los acuerdos. Las asambleas elegidas en las tres provincias mediante elecciones directas y generales celebradas en junio de 1989 gozan de plenos poderes. Se está realizando la labor de verificación de los padrones de votantes a fin de que se determinen finalmente los participantes en el referéndum sobre la libre determinación. Se está

(Sr. de la Sablière, Francia)

prestando especial atención a la formación de profesionales. En esta esfera se han emprendido diversas actividades que exigen una importante participación financiera del Gobierno de Francia. Ello se aplica, en particular, al programa de capacitación de 400 empleados administrativos, básicamente de entre los melanesios. Los esfuerzos orientados a lograr que las provincias tengan un desarrollo social y económico equilibrado ha dado lugar a la creación de varios miles de puestos de trabajo y se han emprendido varios cientos de proyectos en la esfera del desarrollo y el mejoramiento de la infraestructura. En todos los casos, se está prestando especial atención a la provincia septentrional y a las Islas de la Lealtad. El 75% de las tierras, redistribuidas apenas en 1990, han sido transferidas a personas naturales o jurídicas de origen melanesio. Se asigna enorme importancia al desarrollo de la cultura, y la sociedad para el desarrollo de la cultura canaca desempeña un papel favorable en los esfuerzos encaminados a lograr el reconocimiento de la cultura autóctona y los méritos de la comunidad melanesia.

34. En cuanto al proyecto de resolución relativo a la cuestión de Nueva Caledonia, presentado a la Cuarta Comisión para su examen, la delegación de Francia expresa su satisfacción porque en su formulación se tienen en cuenta los cambios favorables ocurridos en Nueva Caledonia en los últimos tres años y se destaca el diálogo entablado entre las partes interesadas bajo el auspicio del Gobierno de Francia. No obstante, son bien conocidas las reservas de Francia en relación con los plenos poderes de las Naciones Unidas respecto del examen de esa cuestión. Estas reservas se fundan sobre una sólida base jurídica. Por ejemplo, el Artículo 73 de la Carta que confiere amplios poderes, en lo que respecta a la determinación del destino de los territorios no autónomos, sólo a los Estados responsables de administrarlos. Ninguna resolución de la Asamblea General puede modificar esta disposición de la Carta. Además, los Acuerdos de Matignon se fundan sobre un equilibrio mayor y cualquier intento de vincular los territorios a mecanismos que no hayan sido aprobados por todas las partes interesadas se consideraría parcial.

35. El Gobierno de Francia asigna la mayor importancia a la participación armoniosa de Nueva Caledonia en las actividades de la comunidad del Pacífico y al desarrollo de sus relaciones políticas, económicas y culturales con los Estados de esta región. Por ello, Francia se siente alentada por el creciente apoyo que los países de la región están prestando al proceso iniciado en 1988.

36. A juicio de Francia, el hecho de que las partes en Nueva Caledonia, sin apartarse de sus convicciones, aceptaran cooperar en nombre del objetivo común de preparar a los habitantes del territorio para que ejerzan libremente y sin injerencias externas su derecho a la libre determinación en 1998, le confiere valor especial al proceso en curso. Por su parte, las autoridades francesas están decididas a continuar su política de aplicación consecuente de los acuerdos teniendo en cuenta los intereses fundamentales de Nueva Caledonia y sobre la base de su adhesión al principio de que se conceda a los pueblos el derecho de decidir su propio destino.

37. El Sr. YAQUBI (Afganistán) observa que, a pesar de todas las dificultades afrontadas en la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, numerosos pueblos oprimidos han logrado notables avances en su lucha justa por la independencia y la



(Sr. Yaqubi, Afganistán)

soberanía. La delegación del Afganistán celebra las corrientes favorables encaminadas a resolver la cuestión del Sáhara Occidental y a lograr la libre determinación de su pueblo y asigna enorme importancia al papel que desempeñan en este proceso el Secretario General de las Naciones Unidas y las partes interesadas. A este respecto, al lamentar que algunos pueblos y territorios mantengan aún su condición de no autónomos, el Afganistán espera que llegue el día en que éstos puedan ejercer libremente su soberanía y la libre disposición de sus recursos naturales y humanos y expresa su apoyo resuelto a la lucha de los pueblos coloniales por su independencia.

38. La Sra. SHA (China) dice que en los 31 años transcurridos tras la aprobación de la histórica Declaración sobre la descolonización, inspirados por su espíritu, los pueblos de numerosas colonias y territorios autónomos, como resultado de una lucha prolongada y decidida, y con el apoyo de la comunidad internacional, se liberaron del yugo colonial y se convirtieron en dueños de su propio destino.

39. El desmoronamiento del sistema colonial muestra la ineludible corriente de desarrollo histórico; no obstante, los vestigios del colonialismo aún no se han eliminado por completo y el hegemonismo y las políticas practicadas desde una posición de fuerza siguen representando un peligro. Si bien se han logrado importantes avances, el proceso de descolonización aún no ha concluido. Los pueblos de las colonias de los territorios no autónomos tienen derecho a la libre determinación, a elegir libremente su condición política y a decidir independientemente las cuestiones de desarrollo social y económico. Ningún país tiene derecho a emplazar tropas o bases militares en esos territorios.

40. Aún quedan más de diez territorios no autónomos en el mundo, pequeños en tamaño y población, y las Naciones Unidas deben prestar mayor atención a las necesidades de sus habitantes. La delegación de China tiene fe en que la Cuarta Comisión, actuando de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y las disposiciones de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, proseguirá su labor a fin de lograr cuanto antes la libre determinación de estos pueblos y eliminar definitivamente el colonialismo. Ello contribuirá a concluir el proceso de descolonización antes del año 2000.

41. La delegación de China valora enormemente los avances logrados el año pasado en relación con la solución pacífica de la cuestión del Sáhara Occidental y espera que, bajo la supervisión de las Naciones Unidas y con el concurso de la Organización de la Unidad Africana, el pueblo del Sáhara Occidental decida su futura condición política sobre la base de un referéndum legítimo, libre y justo. Finalmente, la delegación de China manifiesta que está dispuesta a seguir cooperando con otros Estados Miembros a fin de continuar mejorando y aumentando la eficacia de la labor de la Cuarta Comisión y del Comité Especial en materia de Descolonización.

42. El Sr. URIARTE (Chile) dice que en el período transcurrido, la Cuarta Comisión ha realizado una enorme e importante labor. No obstante, también ha sido objeto de críticas, lo que no debe asombrar a nadie ya que ahora todos los mecanismos de las Naciones Unidas se someten a análisis y estudio con el

(Sr. Uriarte, Chile)

fin de reestructurarlos teniendo en cuenta las nuevas tareas que la nueva situación internacional ha impuesto a las Naciones Unidas. Las soluciones encontradas en las consultas celebradas en el Comité Especial de Descolonización son un ejemplo de cómo se pueden superar las dificultades. A este respecto, la delegación de Chile propone formalizar estas consultas en la Cuarta Comisión con la creación de un grupo de trabajo o de otros mecanismos correspondientes. Además, los esfuerzos por mejorar los métodos de trabajo de la Cuarta Comisión no deben ir en detrimento del proceso de descolonización.

43. Es lamentable que aún existan territorios no autónomos y es preciso adoptar todas las medidas necesarias a fin de que no quede ningún territorio colonial antes de que termine el presente decenio. No obstante, las Naciones Unidas no tienen como única tarea lograr que esos territorios y pueblos consigan su libre determinación sino que también deberán prestarles posteriormente la ayuda necesaria para que se integren a la comunidad internacional para su beneficio y sin menoscabar el bienestar de sus pueblos. A este respecto, es necesario que las Potencias administradoras contribuyan a lograr estos objetivos mediante la presentación oportuna de información actualizada sobre la situación política, económica y social en los territorios que administran.

44. El Sr. MURDOCH (Antigua y Barbuda) dice que su país fue uno de los países que consiguieron su independencia gracias a la labor de las Naciones Unidas en materia de descolonización, y que Antigua y Barbuda representa a la región con el número más grande de territorios dependientes del mundo cuyo destino está unido inseparablemente al de los pequeños Estados independientes del Caribe.

45. En 1967, cuando Antigua y Barbuda dio el primer paso hacia su independencia, prevalecía la opinión de que un pequeño país con menos de 68.000 habitantes no podía abrigar la esperanza de lograr una completa independencia. Desde luego, la independencia plantea nuevas tareas a los territorios que la consiguen. Los gobiernos de todos los países insulares del Caribe han centrado su atención en cómo elevar el nivel de vida de sus pueblos. El único obstáculo real para lograr la independencia es la viabilidad económica, que sólo se puede alcanzar mediante un aprovechamiento satisfactorio de los recursos. Dado que entre las Potencias que administran los territorios dependientes del Caribe figuran los Estados más poderosos del mundo se pueden adoptar enfoques decididos respecto de la descolonización y para dar una mejor solución a las cuestiones relativas a la viabilidad económica.

46. A juicio de Antigua y Barbuda, ha llegado el momento de adoptar nuevos enfoques que respondan a la situación concreta de los territorios pequeños y geográficamente alejados. Su delegación seguirá apoyando las reformas en el sistema de las Naciones Unidas también en materia de descolonización. En las numerosas resoluciones aprobadas en relación con el derecho inalienable de los pueblos de los territorios no autónomos a la libre determinación y la independencia se establece claramente la obligación de las Potencias administradoras de crear en estos territorios las condiciones necesarias para que la población de éstos ejerza ese derecho. El examen del cumplimiento de esta obligación debe realizarse sobre la base de una información imparcial y en una atmósfera conducente a un debate libre e integral.

(Sr. Murdoch, Antigua y Barbuda)

47. Antigua y Barbuda está a favor de que se ejerza pronto el mandato en materia de descolonización conferido por la Asamblea General cuando proclamó el Decenio Internacional para la eliminación del colonialismo. La tarea consiste en formular enfoques flexibles y políticamente francos en relación con el cumplimiento de ese mandato, estudiando las relaciones políticas, constitucionales y socioeconómicas entre los territorios no autónomos y las Potencias administradoras. A este respecto, sería conveniente recibir las conclusiones de las consultas celebradas en el marco de las Naciones Unidas sobre la aplicabilidad del derecho internacional al proceso de descolonización en los territorios no autónomos restantes.

48. El proceso de descolonización ha entrado en una nueva y compleja etapa que se caracteriza por el pequeño tamaño de los territorios no autónomos y la necesidad de aplicar reformas en el sistema de las Naciones Unidas. Ahora es justamente cuando hay que volver a centrarse en los principios rectores fundamentales de la descolonización, en particular, en el Artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas y tenerlos siempre presentes en la labor de reforma administrativa del sistema de las Naciones Unidas. El mandato que se establece en el inciso g del Artículo 73 exige a las Naciones Unidas que entablen un diálogo político en cada uno de los territorios no autónomos del Caribe, el Pacífico y otras regiones y que se esfuercen por proporcionar a su población lineamientos orientados a una auténtica libre determinación. Entonces no habría fundamento para temer por estos pequeños territorios cuyas aspiraciones sociales, económicas, políticas y constitucionales no son menos importantes que las aspiraciones de los territorios más grandes.

49. El Sr. GRIFFIN (Australia) dice que la tarea de reformar y renovar el sistema de las Naciones Unidas es particularmente urgente en materia de descolonización, ya que ya se empezó a contar el tiempo que falta para el año 2000, en que se ha previsto alcanzar la eliminación completa del colonialismo. La delegación de Australia celebra los avances logrados en modificar la formulación de la resolución relativa a los territorios no autónomos restantes cuyas condiciones exigen que la Comisión adopte un enfoque cuidadoso y esmerado.

50. No obstante, ese enfoque no es característico de todos los textos que tiene ante sí la Comisión. En varios casos se recurre a formulaciones obsoletas, alejadas de las realidades políticas actuales y de las necesidades primordiales y preocupaciones de la mayoría de territorios por cuyo progreso hacia la libre determinación debe velar la Comisión. En su calidad de vecino de algunos de estos territorios, Australia lamenta profundamente que así sea y pide encarecidamente que se adopte un enfoque más profundo y de mayor alcance.

51. Australia dedica particular atención a la situación en Nueva Caledonia, cuyo problema de descolonización es especialmente complejo y exige cautela, cooperación y buena voluntad de parte de todas las partes interesadas. A juicio de Australia, los intereses de Nueva Caledonia y la estabilidad regional exigen una transición pacífica y planeada a una auténtica y libre determinación en que todas las variantes, incluida la independencia, se mantengan abiertas y en que se conserven los derechos de la población autóctona canaca y los derechos de todos los demás habitantes de Nueva Caledonia. A este respecto, Australia se siente alentada por lo logrado en

/...

(Sr. Griffin, Australia)

los tres años transcurridos desde que se suscribieran los Acuerdos de Matignon entre el Gobierno de Francia y las dos principales agrupaciones políticas de los territorios: el Frente de Liberación Nacional Canaca Socialista (FLNKS), y el Rassemblement pour la Calédonie dans la République. Se ha formado una nueva estructura política en que se prevé la descentralización del poder y su transferencia al nivel de las provincias; se está creando una situación propicia para que los habitantes de Nueva Caledonia ejerzan su derecho a la libre determinación; las controversias han cedido el paso al hábito del diálogo y las consultas; se está preparando el terreno para los intercambios con los países vecinos.

52. Dado que no son una finalidad en sí mismos, los Acuerdos de Matignon proporcionan una base para la creación de un clima propicio para que Nueva Caledonia avance hacia el logro de la libre determinación. El examen global de la aplicación de los acuerdos, que se realizará el próximo año, ofrece, a juicio de Australia, una oportunidad para que las partes reafirmen su adhesión al espíritu de los Acuerdos de Matignon y a la tarea de mantener el carácter pacífico del proceso.

53. La Comisión deberá examinar próximamente el proyecto de resolución relativo a la cuestión de Nueva Caledonia que fue aprobado por consenso por el Comité Especial de Descolonización. La delegación de Australia espera que dicha resolución sea aprobada por consenso.

Se levanta la sesión a las 13.00 horas.